



安全理事会

Distr.: General
22 January 2004
Chinese
Original: English

2004年1月22日厄立特里亚常驻联合国代表给
安全理事会主席的信

谨转交我今天收到的厄立特里亚外交部长阿里·赛义德·阿卜杜拉先生阁下给你的信（见附件）。该信回应苏丹全国伊斯兰阵线政权对我国提出的不实指控（见 A/58/669-S/2004/14）。

请将本函及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

常驻代表

大使

艾哈迈德·塔希尔·巴杜里（签名）



2004年1月22日厄立特里亚常驻联合国代表给
安全理事会主席的信的附件

[原件：英文]

首先，我国政府否认苏丹政府对厄立特里亚提出的、载于 A/58/669-S/2004/14 号文件的一切指控。这些指控完全不实，是企图破坏我国和我国政府形象的活动的一部分，而且时间的选择也绝非偶然。我要提请阁下注意以下事实：提出这些指控的时间正是(a) 埃塞俄比亚和苏丹两国领导人于 2003 年 12 月 29 日结束在亚的斯亚贝巴举行的峰会的时候，而峰会除其他外是要阴谋反对我国，(b) 苏丹、尤其是达尔福尔地区政治动荡最严重的时刻。

因此，喀土穆政权所捏造的这些指控是一个协调一致的抹黑运动的一部分，目的是一方面使厄立特里亚孤立于非洲之角其他地区，另一方面转移苏丹公众对该国严峻的国内问题的注意力。

我国政府认为，全国伊斯兰阵线（伊阵）政权向安全理事会提出对我国的这些指控是十分虚伪的。一个在历史上拥抱恐怖主义，包括从 1991 至 1996 年在境内收留并支持乌萨马·本·拉丹，而且严重侵犯人权和违反国际法的政权，没有权利对厄立特里亚横加指责。

苏丹的伊阵政权自 1992 年以来一直向厄立特里亚伊斯兰圣战组织成员提供训练和武装，以在厄立特里亚实施恐怖行为。这些恐怖分子受训的场所包括本·拉丹先生在苏丹和阿富汗的训练营。伊阵干预厄立特里亚内部事务的行为可以追溯到该政权夺取苏丹政权的初期。过去许多年里，尽管厄立特里亚政府努力劝说伊阵政权停止其好战行为，但伊阵政权的无端颠覆和敌对行为一直在持续升级。

直至今日，伊阵政权的颠覆行为还在继续。仅以最近的挑衅行为为例：

- 2003 年 4 月 4 日，在苏丹边境通常称为 Ararib 的地方，一对农民夫妻被上述恐怖分子的迫击炮火击毙；
- 2003 年 4 月 12 日，同一个伊斯兰圣战团体从苏丹潜入厄立特里亚，在巴尔卡地区比沙杀害了英国籍采矿专家汤姆·纳特先生。纳特先生当时在 Nevsun 资源有限公司工作；
- 2003 年 6 月，该恐怖主义团体在西厄立特里亚的 Adobha 分区攻击了一个慈善组织—国际慈善团的越野车，车内的两名厄立特里亚人丧生；
- 2003 年 11 月 21 日，同一个恐怖主义团体在西厄立特里亚的特瑟内摧毁了世界粮食计划署运载 80 公吨粮食的一队卡车。这些粮食是从数百公里外的 Dekamare 运来给刚从苏丹遣返、安置在 Ali Ghider 和 Goluj 地区的难民的；

- 2004年1月13日，苏丹安全人员声称接到政府高级官员的命令，在半夜强行闯入喀土穆市内 Amarat 和 Jiref Kerib 两处厄立特里亚族裔办事处，拘留了办事处的十二名厄立特里亚雇员。厄立特里亚外交部谴责苏丹当局所采取的行动，要求立即释放遭到无故拘留的厄立特里亚公民，但徒劳无功。外交部进一步强调，苏丹政府要对住在苏丹的所有厄立特里亚人的安全负责。

鉴于厄立特里亚和苏丹两国人民历史上的良好关系，我国政府一向真诚希望苏丹国内能够和平，并与邻国和平相处。为此，厄立特里亚与政府间发展管理局(发展局)其他成员一道，一直在为苏丹境内的恶性冲突得到持久解决发挥积极作用。作为紧邻，维持苏丹境内的可持续和平关系到厄立特里亚的切身利益。因此，我国将竭尽所能，与苏丹境内争取和平的人合作，使这个姊妹国家实现和平。

请将本函作为安全理事会文件分发为荷。

部长

阿里·赛义德·阿卜杜拉 (签名)